



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2006/19
6 December 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Шестьдесят вторая сессия
Пункт 6 а) предварительной повестки дня

**РАСИЗМ, РАСОВАЯ ДИСКРИМИНАЦИЯ, КСЕНОФОБИЯ
И ВСЕ ФОРМЫ ДИСКРИМИНАЦИИ:**

**ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ И ПОСЛЕДУЮЩИЕ МЕРЫ
ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ДУРБАНСКОЙ ДЕКЛАРАЦИИ И ПРОГРАММЫ
ДЕЙСТВИЙ**

**Доклад Рабочей группы экспертов по проблеме лиц африканского
происхождения о работе ее пятой сессии**

(Женева, 29 августа - 2 сентября 2005 года)*

Председатель-докладчик: г-н Питер Леса Касанда

Резюме

На своей пятой сессии Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения рассмотрела следующие темы: упорядоченный учет положения лиц африканского происхождения в планах достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; улучшение положения и расширение прав женщин африканского происхождения; роль политических партий в деле вовлечения лиц африканского происхождения в политическую жизнь и процессы принятия решений.

* Приложения распространяются в полученном виде только на том языке, на котором они были представлены.

В целом, эксперты пришли к единому мнению в отношении: трудности оценки масштабов дискриминации вследствие концептуальных ограничений и недостатков в сборе данных; необходимости разработки и осуществления позитивных мер, направленных на ускорение процесса достижения подлинного равноправия лиц африканского происхождения, и в первую очередь женщин и девочек африканского происхождения; создания эффективных механизмов контроля и оценки на национальном уровне в целях измерения достигнутых результатов, эффективности таких мер и выявления примеров положительного опыта. По каждой теме Рабочая группа приняла ряд рекомендаций. Рабочая группа также приняла трехлетнюю программу работы и разработала в целях ее реализации комплекс механизмов действий по дальнейшему осуществлению мандата Рабочей группы.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1 - 3	4
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ	4	4
II. РЕЗЮМЕ ВЫСТУПЛЕНИЙ	5 - 61	4
A. Общие заявления	5 - 19	4
B. Тематический анализ и обсуждение: Меры по содействию участию лиц африканского происхождения во всех политических, экономических, социальных и культурных областях жизни общества и в обеспечении прогресса и экономического развития их стран	20 - 54	8
C. Возможные механизмы действий в целях обеспечения эффективного выполнения рекомендаций Рабочей группы	55 - 61	20
III. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	62 - 63	22
IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ	64 - 101	23

Приложения

I. Повестка дня	31
II. Список участников	32
III. Будущие механизмы действий Рабочей группы экспертов по лицам африканского происхождения - программа работы	34

Введение

1. Рабочая группа экспертов по проблеме лиц африканского происхождения провела свою пятую сессию с 29 августа по 2 сентября 2005 года во Дворце Наций в Женеве.
2. Сессию открыл руководитель Сектора исследований и права на развитие в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) Дзидек Кедзиа. В качестве своего Председателя-докладчика Рабочая группа избрала Питера Леса Касанда.
3. В настоящем докладе отражается общая направленность обсуждений.

I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

4. В ходе своей пятой сессии, Рабочая группа провела шесть открытых и три закрытых заседания. В ее работе приняли участие следующие члены Рабочей группы: Питер Леса Касанда (Председатель-докладчик), Джозеф Франс, Джордж Николас Джаббур и Ирина Морьяну-Златеску; в рабочей сессии также участвовали наблюдатели от 47 государств, 14 неправительственных организаций (НПО) и 2 межправительственных организаций. Список участников и повестка дня содержатся в приложениях. Со всеми рабочими документами, представленными экспертами и участниками, можно ознакомиться в секретариате или на вебсайте УВКПЧ по адресу:
www.ohchr.org/english/issues/racism/groups/african/4african.htm.

II. РЕЗЮМЕ ВЫСТУПЛЕНИЙ

A. Общие заявления

5. Со вступительным словом к участникам обратился руководитель Сектора исследований и права на развитие в УВКПЧ Дзидек Кедзиа. Он проинформировал экспертов и наблюдателей о том, что Роберто Боргеш Мартинш сообщил о своем уходе со своего поста.
6. Г-н Кедзиа высоко оценил решение Рабочей группы о проведении страновых поездок в рамках своих полномочий в качестве специальной процедуры Комиссии по правам человека. Он сослался на ее первую поездку в Бельгию, состоявшуюся в июне 2005 года, и отметил, что страновые поездки целесообразны для ознакомления членов Рабочей группы с фактическим положением лиц африканского происхождения в конкретной стране, поскольку они позволяют получать доступ к информации из

первоисточника и проводить обсуждения с заинтересованными сторонами, будь то правительство, гражданское общество или лица африканского происхождения.

7. Председатель-докладчик поблагодарил УВКПЧ за поддержку, оказанную мандату Рабочей группы. Он также поблагодарил г-на Боргеша Мартинша за его вклад в деятельность Рабочей группы и настоятельно рекомендовал Группе государств Латинской Америки и Карибского бассейна представить в установленные сроки кандидатуры для назначения другого эксперта. Заместителем Председателя-докладчика был избран г-н Франс. Предварительная повестка дня и программа работы сессии были приняты без голосования.

8. Открывая обсуждение по пункту 5 повестки дня, Председатель отметил, что лица африканского происхождения, как и прежде, являются жертвами расовой дискриминации и социальной изоляции во многих частях мира, в частности в отношении доступа к здравоохранению, основным средствам к существованию, социальному обеспечению, образованию и приносящей доход деятельности. В ряде случаев они являются жертвами "социальных чисток"; они живут в условиях крайней нищеты в районах городских трущоб. Он напомнил, что Рабочая группа до сих пор занималась осуществлением своих задач путем проведения обстоятельного тематического анализа вопросов, имеющих актуальное значение для лиц африканского происхождения, включая определение мер по преодолению социальной изоляции лиц африканского происхождения, а также в рамках действий и мер, направленных на содействие их участию в решении основных политических, экономических и социальных вопросов жизни общества, в котором они живут.

9. В ходе общего обсуждения ряд наблюдателей от правительств поделились информацией о проводимой деятельности и принятых мерах на национальном уровне по осуществлению Дурбанской декларации и Программы действий.

10. Наблюдатель от Эфиопии от имени Группы африканских стран подчеркнул, что, несмотря на поддержанные международным сообществом различные инициативы Группы африканских стран по упразднению практики и политики, основанных на расовых и ксенофобских мотивах, расовая дискриминация и расовые стереотипы сохраняются. В этих условиях лица африканского происхождения платили и по-прежнему платят высокую цену. Эфиопия подчеркнула, что рекомендации Рабочей группы рассматриваются в качестве важного вклада в налаживание длительного процесса эффективного осуществления Дурбанской декларации и Программы действий. До последнего времени не удалось добиться значительных успехов в осуществлении этих рекомендаций как на национальном, так и на международном уровнях. Необходимо

активизировать усилия на международном уровне в целях придания нового импульса процессу выполнения принятых в Дурбане решений. В связи с деятельностью на национальном уровне Рабочей группе следует рекомендовать правительствам рассматривать вопрос об осуществлении в качестве приоритетного направления национальных планов действий с учетом необходимости расширения участия лиц африканского происхождения во всех областях общественной жизни, а также обеспечения доступа к образованию и реализации мер по расширению прав и возможностей женщин африканского происхождения.

11. Наблюдатель от Эквадора обратил внимание на позитивные меры, принятые в интересах лиц африканского происхождения, позволяющие им осуществлять на основе равенства со всеми гражданами страны все права человека. Он также упомянул о принятом в 1998 году Национальном плане по правам человека, в котором содержатся конкретные положения, относящиеся к лицам африканского происхождения.

12. Наблюдатель от Мексики, выступая от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна (ГРУЛАК), вновь заявил о своей поддержке Рабочей группе и подтвердил свои обязательства по отбору эксперта, кандидатура которого могла бы быть предложена для включения в состав Рабочей группы после выхода из нее г-на Боргиша Мартинша. Наблюдатель сообщил о принятии в 2003 году федерального закона о предупреждении и искоренении дискриминации, которым также предусматривается создание Национального совета по предупреждению дискриминации (КОНАПРЕД). К задачам этого органа относятся разработка и осуществление стратегий и мер в области образования и средств массовой коммуникации в целях повышения информированности населения о таких явлениях, как расизм и ксенофобия.

13. Наблюдатель от Бельгии коснулся первой страновой поездки Рабочей группы в его страну, которая состоялась в июне 2005 года. Эксперты провели диалог с несколькими органами исполнительной власти. Также прошли совещания с различными органами во франкоговорящих и фламандских регионах и общинах. Делегация провела диалог с представителями местных органов власти, Центром по обеспечению равных возможностей и противодействию расизму, НПО и лицами африканского происхождения, проживающими в Бельгии. Эксперты посетили Брюссель, Льеж, Намюр и Мехелен. В качестве мер по осуществлению Дурбанской декларации и Плана действий в июле 2004 года приняты Принципы федерального плана действий по борьбе с расизмом, антисемитизмом и ксенофобией, а также состоящий из 10 пунктов Национальный план действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью.

14. Г-н Франс подчеркнул, что страновая поездка в Бельгию имела огромное значение для Рабочей группы. Он отметил дух сотрудничества, открытости и доброй воли, проявленной властями Бельгии, и рекомендовал другим государствам проявить готовность к налаживанию аналогичного сотрудничества в рамках механизма страновых поездок. Он отметил существующую проблему, связанную со сбором статистических данных о лицах африканского происхождения, в частности в Европе, и проводимый политический диалог по вопросу о сборе дезагрегированных данных об этническом составе. Г-жа Морьяну-Златеску и г-н Джаббур также высоко оценили значение этой поездки.

15. Наблюдатель от Бразилии обратил внимание на причины, которые побудили члена Рабочей группы г-на Мартинша уйти в отставку и подчеркнул, что в связи с ними не должно возникать каких-либо сомнений в его приверженности и поддержке деятельности Рабочей группы. Бразилия, страна, в которой насчитывается около 80 млн. граждан африканского происхождения, вновь заявила о своей полной поддержке Рабочей группе.

16. Наблюдатель от Чили заявил о важности обеспечения участия НПО и учреждений и подразделений Организации Объединенных Наций в сессиях механизма. Он выразил признательность своей делегации за рабочий документ, представленный членами Рабочей группы, и предложил, чтобы при проведении сессий в будущем эти документы распространялись заблаговременно, с тем чтобы наблюдатели от государства и НПО имели возможность подготовиться и вносить более активный и существенный вклад в обсуждение.

17. Наблюдатель от Святейшего Престола напомнил, насколько важно не забывать о традиционных формах дискриминации, в частности в отношении лиц африканского происхождения, которые имеют столь продолжительную историю и столь широкое распространение, что их можно охарактеризовать понятием пандемии. По его мнению, дискриминация во всех случаях связана с наглядным восприятием различий, и в случае, когда эти различия бросаются в глаза, в частности, в случае лиц африканского происхождения, вероятность дискриминации повышается. Лица африканского происхождения нередко являются жертвами двойной или множественной дискриминации.

18. Наблюдатель от НПО отметил, что при обсуждении параметров, принятых в отношении осуществления прав, и конкретных планов и мероприятий по улучшению положений лиц африканского происхождения всегда необходимо учитывать глобальный характер данных проблем. Другой наблюдатель отметил ограниченную численность НПО, участвующих в сессии, и вновь поднял проблему отсутствия финансирования.

19. Председатель подчеркнул, что дискриминация, социальная изоляция и неравенство отражают сложившиеся в обществе личностные стереотипы и интересы, которые в зависимости от обстоятельств находят свое выражение по признаку пола, расы, цвета кожи, языка, религии, политических или других мнений, национального или социального происхождения, имущественного положения, рождения или другим признакам. Лица африканского происхождения живут во многих частях мира в условиях нищеты и ограниченных возможностей, являются жертвами социальной изоляции, дискриминации и нередко подвергаются многочисленным формам дискриминации. Затем он остановился на поездке Рабочей группы в Бельгию, где она смогла выявить районы, в которых лица африканского происхождения живут в условиях ограниченных возможностей по сравнению с ведущими группами общества, и наладить откровенный диалог с государственными органами власти по проблемам, вызывающим беспокойство.

В. Тематический анализ и обсуждение: Меры по содействию участию лиц африканского происхождения во всех политических, экономических, социальных и культурных областях жизни общества и в обеспечении прогресса и экономического развития их стран

20. Председатель вынес на обсуждение пункт б повестки дня, дав определение социальной изоляции как неспособности отдельного лица принимать участие в основных политических, социальных и экономических сторонах жизни общества, в котором оно живет. В целях определения стратегий, политики и мер по преодолению социальной изоляции и содействию интеграции и участию лиц африканского происхождения важно устанавливать и устранять коренные причины их социальной изоляции, связанной с: отсутствием официальных статистических данных об этой категории лиц; их традиционной бедностью и ограниченностью прав и возможностей; их положением жертв негативных стереотипов и дискриминации; и многочисленными формами дискриминации, которой они зачастую подвергаются. В широком плане к факторам, способствующим принятию эффективных мер по содействию участию лиц африканского происхождения в общественной жизни, можно отнести создание и/или укрепление национальных правозащитных механизмов по борьбе с дискриминацией и предоставлению средств правовой защиты в случае дискриминации; изучение многочисленных причин и последствий изоляции путем принятия направленной на сплочение общества социально-экономической политики. Ключевым элементом такого подхода является необходимость принятия комплексных мер, учитывающих многочисленные аспекты, связанные с изоляцией, в том числе: подготовку дезагрегированных данных по категориям, характеризующим уязвимые группы населения; укрепление организационно-пропагандистского потенциала изолированных групп; принятие мер по борьбе с нищетой, направленных на улучшение материального

положения изолированных групп и изменение социальной практики, представлений и стереотипов в их отношении.

21. Г-н Франс выразил свою глубокую обеспокоенность в связи с недавними пожарами в жилых кварталах Парижа. Он заявил о своей тревоге, вызванной жилищными условиями, которые явились причиной пожаров, приведших к неоправданной смерти лиц африканского происхождения, в том числе к гибели 27 человек в апреле 2005 года, 17 человек в августе и 7 человек 30 августа. Он напомнил о рекомендациях Рабочей группы, относящихся к жилью, принятых на ее четвертой сессии, и подчеркнул, что строительство жилья должно являться составной частью стратегии по сокращению масштабов нищеты и надлежащему управлению.

Пункт 6 а): Упорядоченный учет положения лиц африканского происхождения в планах достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

22. Вынося на обсуждение пункт 6 а) повестки дня, Председатель напомнил, что Всемирная конференция по борьбе с расизмом состоялась через год после принятия Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций. Основное внимание в рамках этих двух важных инициатив приковано к потребностям в преодолении нищеты и обеспечении развития в новом тысячелетии. По его мнению, особое внимание должно уделяться таким взаимосвязанным вопросам, как недискриминация, социальное сплочение и участие, с тем чтобы в основу реализации этих задач был положен подход, основанный на правах человека, гарантирующий уважение потребностей и прав лиц африканского происхождения в стратегиях, принимаемых по реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Хотя каждая страна самостоятельно разрабатывает свою собственную стратегию по осуществлению Декларации тысячелетия и работает над достижением ее целей, в ходе ряда форумов выдвигались предложения относительно того, чтобы в страновые доклады о достижении этих целей и реализации этих процессов включались статистические данные, дезагрегированные по полу и этнической принадлежности. Благодаря таким данным появилась бы возможность получить более наглядное представление о положении лиц африканского происхождения, а также обеспечить возможность для ознакомления с ним и информирования о нем директивных органов.

23. Г-н Касанда напомнил, что Рабочей группой уже подчеркивался факт повсеместной нехватки информации о лицах африканского происхождения, который зачастую обуславливается их исключением из процесса сбора национальных статистических данных из статистического анализа и процесса подготовки программ, а также из

национальной общественной жизни и средств массовой информации. Сбор разукрупненных данных имеет решающее значение для понимания структурных особенностей неравенства. Отражение результатов реализации целей Декларации тысячелетия, не основанное на дезагрегированных данных, может привести к игнорированию групп, не включенных в эти данные.

24. По мнению г-на Касанды, по каждой из целей, включенной в Декларацию тысячелетия, конкретный анализ, основанный на изучении положения лиц африканского происхождения, мог бы способствовать усилению социального сплочения и принятию мер, направленных на развитие. В стратегиях обеспечения учета положения лиц африканского происхождения в планах по реализации целей Декларации тысячелетия следует принимать во внимание следующие вопросы: позитивное влияние на достижение целей Декларации включения этнических групп; способы определения и выявления общественных групп, находящихся в неблагоприятном положении, без создания каких-либо негативных стереотипов; и пути оказания поддержки со стороны этнических общин планам по достижению целей Декларации. Он напомнил, что процесс по достижению целей Декларации охватывает все заинтересованные стороны: государства, НПО, лиц африканского происхождения и национальные правозащитные учреждения. Каждый из этих участников играет свою роль и должен иметь возможность высказаться в процессе контроля и оценки стратегий развития по достижению целей Декларации.

25. Г-н Джон Макартур, заместитель Директора Проекта тысячелетия Организации Объединенных Наций, выступил с заявлением, транслировавшимся по видеосвязи из Нью-Йорка, о роли целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в борьбе с дискриминацией. Он затронул вопрос о путях достижения поставленных целей и о способах включения целей Декларации в перспективные планы до 2015 года, направленные на борьбу с систематическими проявлениями неравенства. Несмотря на существование ряда глобальных стратегических партнерств в целях развития, все еще отсутствует система, ориентированная на реализацию этих целей. Необходимо, чтобы цели Декларации тысячелетия были сформулированы в качестве целей практической работы и, кроме того, ощущается потребность в координации основных успешно реализованных на практике мер на национальном и международном уровне. На повестке дня стоит вопрос об ответственном отношении к этим целям, что позволило бы воплотить их в конкретные действия. Каждой стране предоставлена возможность по достижению этих целей, однако важно выявить существующие на местах ограничения и разработать способы по их преодолению.

26. Страновой уровень имеет ключевое значение для достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в рамках процесса принятия стратегий по

расширению прав и возможностей общества и активного участия гражданского общества и маргинальных групп, с тем чтобы открыть для них "всеобщий доступ". Он также рассмотрел вопрос о важности количественных показателей влияния политики и мер, направленных на достижение целей Декларации, который он увязал с вопросом об инвестициях и планировании. В этой связи он привлек внимание к роли Организации Объединенных Наций и остановился на ключевой роли, которую должны играть страновые группы Организации Объединенных Наций на основе подхода, предусматривающего включение гражданского общества и международных финансовых учреждений с тем, чтобы цели Декларации нашли свое воплощение в расширении прав и возможностей тех стран, которые были лишены их на международном уровне.

27. Г-жа Эдна Мария Сантуш Роланд, член Группы независимых видных экспертов, отметила, что особое внимание в Декларации тысячелетия уделяется стратегиям и мерам, направленным на повышение показателей развития населения в целом в отдельных странах и на глобальном уровне, с точки зрения сокращения неравенства между развитыми и развивающимися странами и странами с переходной экономикой. Поскольку Декларация тысячелетия была принята за год до проведения Всемирной конференции по борьбе против расизма, в ней не содержится отдельных положений, учитывающих то обстоятельство, что такое неравенство может иметь отношение к этническим и расовым различиям. Вместе с тем между Декларацией тысячелетия и сформулированной в Дурбане повесткой дня нет каких-либо противоречий, поскольку в обоих случаях в основу положены общие фундаментальные ценности: свобода, равенство, солидарность, терпимость, уважение к природе и совместная ответственность. Основной акцент в Декларации тысячелетия сделан на вопросах развития и искоренения нищеты, охраны окружающей среды, правах человека, демократии и благом управлении. Все эти вопросы также рассматриваются в Дурбанской декларации и Программе действий. Вопрос о расизме и дискриминации отдельно упоминается в пункте 25 Декларации тысячелетия.

28. Она также остановилась на деятельности, проводимой Проектом тысячелетия Организации Объединенных Наций по трансформированию целей, предусмотренных Декларацией тысячелетия, в соответствующие конкретные показатели. Была проведена большая работа, связанная с целями, относящимися к нищете, образованию и здравоохранению; в то же время другие направления деятельности, относящейся к правам человека, включая сокращение масштабов расового неравенства, все еще не нашли своего выражения в глобальных показателях, поскольку в Декларации тысячелетия по этим вопросам не определены конкретные задания.

29. Говоря о путях, позволяющих учитывать положение лиц африканского происхождения в планах по реализации целей развития, сформулированных в Декларации

тысячелетия, что способствовало бы включению данного вопроса в страновые доклады и общему обсуждению целей Декларации, г-жа Роланд отметила необходимость учета в показателях, принятых в связи с целями Декларации, существующего расового/этнического неравенства и определения конкретных и более высоких показателей в отношении населения африканского происхождения, с тем чтобы они позволяли добиваться параллельного сокращения неравенства.

30. Г-н Эрик Бун, член Национального совета директоров Национальной ассоциации содействия прогрессу цветного населения, выступил с докладом о стратегиях, направленных на учет положения лиц африканского происхождения в процессе осуществления целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он отметил, что, хотя надежды и чаяния международного сообщества в отношении применения и реализации целей Декларации выражаются в различных формах, существует искренняя заинтересованность в стратегиях, используемых для достижения целей Декларации. Эту заинтересованность с особой силой ощущают лица африканского происхождения, живущие в местах компактного проживания.

31. Г-н Бун отметил, что на ряде форумов государствам было настоятельно рекомендовано при осуществлении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, поощрять позитивные и специальные меры, необходимые для сокращения масштабов нищеты и сокращения соответствующего неравенства в области здравоохранения, образования и жилья. При подготовке таких программ позитивных мер следует самым серьезным образом продумывать и учитывать необходимость обеспечения действительно адресного характера этих программ, с тем чтобы они затрагивали жизнь людей, находящихся в наименее благоприятном положении. Например, в Соединенных Штатах Америки было установлено, что более обеспеченные меньшинства в несоразмерной степени пользуются преимуществами программ позитивных мер, поскольку они находятся в наиболее выгодном положении, позволяющем им конкурировать с другими лицами или группами в доступе к высокооплачиваемым рабочим местам, приеме в учебные заведения и продвижении по службе. Эта тенденция подтверждается полученными данными, согласно которым, хотя средний класс и является наиболее быстро растущим сегментом среди афроамериканцев, фактически наиболее высокие темпы роста затрагивают лишь 40% социально успешного населения этой категории, в то время как в отношении 60% социально уязвимых слоев этот рост отсутствует или даже является отрицательным.

32. Однако несмотря на неоднозначные последствия, г-н Бун считает, что программы позитивных действий необходимы для демонтажа существующей системы расового неравенства. Он считает, что такие программы и меры должны сопровождаться

экономической, политической и образовательной реформами по обеспечению более широкого доступа для расовых меньшинств, находящихся в наименее благоприятном положении, а не только для лиц, добившихся наибольшего успеха из числа таких меньшинств. В случае негативного отношения правительства к реализации позитивных мер межсекторальный подход, возможно, явится наиболее оптимальным решением для получения желаемых результатов и частичной реализации целей Декларации.

**Пункт 6 b): Улучшение положения и расширение прав женщин
африканского происхождения**

33. Г-жа Морояну-Златеску представила рабочий документ, озаглавленный "Улучшение положения и расширение прав женщин африканского происхождения". Вопрос о расширении прав и возможностей женщин африканского происхождения следует рассматривать в более широком контексте равенства и недискриминации с учетом гендерного равенства, прав лиц, принадлежащих к меньшинствам, равенства возможностей и обращения с точки зрения политических прав. Поощрение участия женщин африканского происхождения в жизни общества тесно связано с их экономической независимостью, их доступом к культуре и образованию.

34. Г-жа Морояну-Златеску отметила, что, хотя следует бороться против дискриминации в отношении всех женщин в целом, борьбе против дискриминации в отношении женщин африканского происхождения следует уделять повышенное внимание с учетом многочисленных форм дискриминации, от которых они страдают. Существует необходимость в принятии дополнительных программ позитивных действий в различных областях, и в частности в области образования, с тем чтобы расширить возможности женщин. Следует активизировать усилия, гарантирующие доступ к начальному и среднему образованию; следует сформулировать концепцию "нового образования", предусматривающую формирование педагогических и социальных стратегий, ориентированных на находящиеся в неблагоприятном положении слои общества. В школьные и учебные программы следует включать предметы, связанные с межкультурным обучением.

35. Г-н Касанда представил документ, озаглавленный "Улучшение положения и расширение прав женщин африканского происхождения". По его мнению, лица африканского происхождения слишком часто находятся на самом дне сложной социальной структуры, сложившейся за несколько столетий, в рамках которой возникли многорасовые и многонациональные общества, в которых действуют модели неравноправных социально-экономических отношений. Как правило, женщины сталкиваются с большими трудностями в полном осуществлении своих политических,

экономических, социальных и культурных прав, которые объясняются различными причинами. К их числу относятся финансовые ограничения, односторонность методов управления, отдающих предпочтение мужчинам по сравнению с женщинами, и дискриминационные отношения и практика. Однако женщины африканского происхождения несут на себе дополнительное бремя и сталкиваются с дополнительными препятствиями, выражающимися в многочисленных формах дискриминации в сфере занятости; в то же время ведение домашнего хозяйства, которым занимаются многие женщины африканского происхождения, не рассматривается в качестве деятельности, имеющей рыночную стоимость; кроме того, переплетение расовой принадлежности и нищеты может резко отрицательно сказываться на их репродуктивных правах.

36. Г-н Касанда остановился на вопросе о значении, которое могло бы приобрести понятие "расширение прав и возможностей" в сочетании с понятием "контроль". Он ответил, что появившаяся у женщин африканского происхождения возможность самостоятельно принимать решения поставила их в ситуацию выбора и позволила им оказывать влияние на решение государственных органов. В результате расширения прав женщины смогли воплотить в жизнь обязательства, предусмотренные буквой и духом статьи 3 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах относительно обеспечения равенства между мужчинами и женщинами. Обеспечение равенства не явилось результатом лишь принятия нейтральных с гендерной точки зрения законов, политики и практики; достижение равенства связано с уделением внимания последствиям, которые имели для женщин законы и практика. Он также отметил важность данных, позволяющих оценивать позитивные результаты, полученные в результате антидискриминационных мер. Он подчеркнул необходимость усиления экономической независимости женщин в качестве инструмента расширения их прав. Он также остановился на значении образования в качестве инструмента расширения прав и возможностей женщин.

37. Г-н Касанда подчеркнул важность поощрения полного и равноправного участия женщин африканского происхождения в принятии решений и выработке политики. Государствам следует способствовать улучшению положения женщин и принимать меры, позволяющие женщинам африканского происхождения играть активную роль в разработке и осуществлении стратегий и программ, затрагивающих их жизнь. Следует разработать критерии и/или показатели расширения прав в целях оценки хода работы и контроля за ней и недопущения обесценивания или утраты с течением времени достигнутых результатов.

38. Сихака Тсемо, глава Регионального отделения УВКПЧ для юга Африки также выступила по вопросу о расширении прав женщин африканского происхождения. Она

обратила внимание на отсутствие заметного вклада женщин африканского происхождения в историю. Она остановилась на различных формах дискриминации, от которой страдают женщины африканского происхождения, и на проблемах, с которыми они сталкиваются, а именно: земельные вопросы, доступ к природным ресурсам, самоопределение. Она напомнила Декларацию тысячелетия, в которой в прямой форме признается тяжелое положение Африки и лиц африканского происхождения, и отметила, что поощрение гендерного равенства среди лиц африканского происхождения является необходимым условием борьбы с нищетой, голодом и болезнями.

39. Г-жа Тсемо подчеркнула необходимость принятия государствами дополнительных мер по практической реализации рекомендаций Дурбанской декларации и Программы действий. Существует потребность в сборе соответствующих данных, с тем чтобы женщины африканского происхождения рассматривались в качестве отдельной группы со своими специфическими нуждами; в разработке антидискриминационных стратегий и программ для женщин африканского происхождения; и в осуществлении стратегий, основанных на гендерном подходе. Правительствам следует принимать и ужесточать свои законодательства, предусматривающие запрещение и искоренение дискриминации, в частности в отношении женщин африканского происхождения, и применять их на практике. Гражданское общество также играет важную роль в отстаивании интересов женщин африканского происхождения, с тем чтобы они занимали ключевые позиции в любых инициативах в области развития.

40. Альбертина Тшибилонди Нгои, представляющая Брюссельский центр африканских исследований, обсудила на примере Бельгии положение женщин африканского происхождения, живущих в условиях диаспоры. По ее мнению, расширение инвестиций в подготовку, образование и повышение информированности, налаживание межкультурного диалога, занятость и создание ассоциаций женщин африканского происхождения являются инструментами в деле искоренения дискриминации в отношении женщин африканского происхождения и служат расширению их прав и возможностей. Она особо подчеркнула роль образования и профессиональной подготовки в качестве условия расширения прав женщин африканского происхождения.

41. Представитель от НПО отметил, что одним из путей расширения прав женщин африканского происхождения является активизация усилий в борьбе против нищеты для укрепления социальной сплоченности. Другой представитель отметил, что структурный расизм связан в первую очередь с нищетой и подчеркнул важность сбора данных с разбивкой по полу и расе, с тем чтобы выявлять группы, находящиеся в наименее благоприятном положении в обществе, и разрабатывать для них соответствующие стратегии. Различные наблюдатели от государств подчеркнули важность сбора

статистических данных, позволяющих выявлять социальное неравенство и его взаимосвязь с гендерным и этническим составом.

42. Представитель от одного из государств отметил важность учета гендерного подхода в действиях, программах и стратегиях, направленных на борьбу с расовой дискриминацией. Он рекомендовал правительствам принять планы действий с учетом гендерного аспекта, разработать целевые гендерные руководящие принципы и показатели и использовать данные с разбивкой по полу. Он также подчеркнул необходимость проведения периодических обзоров программ в целях оценки результатов борьбы с расизмом и гендерным неравенством на национальном уровне. Он также отметил целесообразность оказания поддержки мероприятиям по повышению информированности и подготовке, имеющим антирасистскую направленность.

43. Наблюдатель от одного из государств подчеркнул важность включения этнических аспектов в планы по реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также разработки показателей участия и показателей результатов в целях оценки влияния национальных программ. Другой наблюдатель от государства отметил, что Рабочей группе необходимо включать в рекомендации конкретные предложения по расширению прав и возможностей женщин африканского происхождения и предлагать стратегии по учету положения лиц африканского происхождения в национальных планах по реализации целей Декларации и не допускать повторений в ее обсуждениях. Другие наблюдатели от государств подчеркивали важность продолжения обсуждения вопросов, уже рассмотренных в рамках механизма, с тем чтобы подчеркивать их значение и необходимость в принятии мер на международном уровне.

44. Председатель отметил, что Рабочая группа уже приняла рекомендации по вопросу о сборе данных по этническому признаку и до решения проблемы недостаточной представленности лиц африканского происхождения обсуждение этого вопроса продолжится. Г-н Франс заявил, что повторное рассмотрение вопросов является одним из способов распространения идей. Он согласился с мнением о том, что осуществление Дурбанской программы действий не было до последнего времени действительно эффективным и что государства в значительной степени игнорировали рекомендации, предложенные механизмами по принятию последующих мер.

45. Г-жа Эдна Сантош Роланд предложила принять перечень практических мер, направленных на улучшение положения лиц африканского происхождения. Государствам следует сконцентрировать свои инвестиции на достижении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия в тех общинах, в которых преобладают лица африканского происхождения, в целях искоренения крайней нищеты и голода,

предоставления всеобщего начального образования, содействия гендерному равенству, сокращению уровня детской смертности, сокращению материнской смертности, борьбе с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями, а также обеспечения экологической устойчивости. Она также отметила, что государствам следует определить целевые показатели по сокращению масштабов расового неравенства, затрагивающего проживающее у них население африканского происхождения, с учетом вопросов, на решение которых направлены цели Декларации.

Пункт 6 с): Роль политических партий в деле вовлечения лиц африканского происхождения в политическую жизнь и процессы принятия решений

46. Открывая обсуждение по пункту 6 с) повестки дня, Председатель напомнил о ключевой роли политиков и политических партий, которую они могли бы играть в борьбе против расизма и расовой дискриминации, формируя и направляя общественное мнение, а также способствуя вовлечению лиц африканского происхождения в политическую жизнь и процессы принятия решений. Следует поощрять политические партии принимать конкретные меры, направленные на развитие солидарности, терпимости и уважения и разъяснение широкой общественности существующих проблем, что позволило бы углубить понимание имеющихся различий и более терпимо относиться к ним. В их распоряжении находятся инструменты, позволяющие изолированным группам заявить о себе и оказывать политическое влияние на формирование национальных повесток дня, добиваться изменения стереотипов, укреплять солидарность и социальную сплоченность. Лицам африканского происхождения необходимо развивать свой руководящий потенциал, участвовать в качестве членов в национальных организациях и налаживать с ними связи, а также добиваться создания специальных механизмов политического диалога, позволяющих заявлять о своих проблемах.

47. Г-н Франс представил подготовленный им документ, озаглавленный "Возможности основных западноевропейских политических партий и политических деятелей по интеграции лиц африканского происхождения в политическую жизнь и в процессы принятия решений: влияние расизма и крайне правых партий". Он подчеркнул, что политические решения и политические партии затрагивают жизнь лиц африканского происхождения, проживающих в Западной Европе. Присутствие крайне правых партий в электоральном процессе оказало влияние на основные политические партии и на их политику, поэтому политические методы реагирования на это явление должны иметь многосторонний характер и быть направлены на сплочение общества. Участие лиц африканского происхождения в политических организациях и их представленность является предварительным условием для проведения успешных кампаний за обеспечение равных прав для всех.

48. В Европе распространены и приобретают все большее влияние расизм и правый экстремизм. Крайне правые партии влияют на ведущие политические партии и на их политику. Именно в рамках ведущих парламентских партий необходимо сосредоточить усилия по борьбе против расизма. Г-н Франс подчеркнул, что политическим партиям необходимо добиваться представленности лиц африканского происхождения в различных процессах принятия политических решений, поощрять разнообразие, выражать взгляды и проводить политику, направленную на создание общества, построенного на принципах сплоченности, в котором проблемы дискриминации и предрассудков выдвигались бы на первый план политической повестки дня. Он подчеркнул необходимость налаживания диалога и сотрудничества с диаспорой лиц африканского происхождения во всем мире в целях обмена опытом и идеями совместной реализации стратегий и оказания взаимной поддержки.

49. Г-н Джаббур представил документ, озаглавленный "Лица африканского происхождения в политической жизни". Он остановился на роли, которую играют в политической жизни лица африканского происхождения. Он привел исторические ссылки на видных чернокожих политиков в ряде неафриканских стран. Затем он сослался на пример Соединенных Штатов Америки и упомянул об исследованиях, посвященных представительству лиц африканского происхождения в американских законодательных органах, которые следует использовать в качестве модели для проведения аналогичных исследований в других странах, особенно в странах, имеющих давние парламентские традиции. Ряд вопросов заслуживает особого обсуждения в связи с участием лиц африканского происхождения в политической жизни: один из них касается способов определения лиц африканского происхождения. Он обратил внимание на два метода, которые имеют ограниченный характер по своей природе и в отношении которых необходимо провести дополнительное изучение; речь идет о самоидентификации и физических признаках.

50. Он обсудил вопрос о назначении и выборах на должности политического уровня. Занятие должностей политического уровня может быть связано с назначением, но назначение политического характера сопряжено с подозрениями относительно того, что речь идет о "показательном примере" или о примере позитивных действий. И несмотря на то, что оно может являться прямым следствием расовой нейтральности, возможно возникновение подозрений об его использовании в качестве пропагандистской "уловки". Выборы являются более оптимальным критерием для проведения оценки адекватности отношения к расовой проблеме в надлежащем контексте. В случаях, когда избиратель голосует за назначение какого-либо лица на должность, связанную с политической ответственностью, исходной предпосылкой является то обстоятельство, что он или она

каким-либо образом будет влиять на дела избирателя. Никто не отдаст свой голос за человека, к которому он предубежден. Наоборот, голосуют за тех, кого предпочитают. Необходимо проведение сбора данных по вопросу о назначениях на посты политического уровня. Но в первую очередь необходимо тщательно изучить вопрос, связанный с проведением выборов, в первую очередь в законодательные органы.

51. По его мнению, необходимо провести дополнительные исследования по вопросу об оценке системы квот для лиц африканского происхождения и факторах, которые способствуют улучшению их представленности в свободном и состязательном процессе выборов. Одним из аспектов для дополнительного исследования могла бы явиться компиляция имеющихся высказываний о политическом положении лиц африканского происхождения, с которыми выступили президенты или кандидаты в президенты тех стран, в которых проживает значительная доля населения из числа лиц африканского происхождения. Рабочей группе необходимо наладить прочные связи с центрами, проводящими исследования по вопросам участия в политике лиц африканского происхождения, а также контакты с наиболее видными политическими деятелями, имеющими африканское происхождение.

52. Доктор Обиора Чинеду Окафор, адъюнкт-профессор юридического факультета Осгуд холл Йоркского университета, Торонто, представил документ, озаглавленный "Размышления о роли политических партий в интеграции лиц африканского происхождения в политическую жизнь и процессы принятия решений в государствах". Он поделился своими мыслями об усилиях, прилагаемых политическими партиями и другими субъектами в плане устранения негативных политических, социальных и экономических последствий расового неравенства лиц африканского происхождения. Он остановился на необходимости для соответствующих политических партий многих стран принять позитивные расовые стратегии и программы и подчеркнул важность для таких партий создания внутри них относительно независимых механизмов по контролю за осуществлением таких стратегий или программ.

53. Он отметил разочарование, которое испытывают избиратели африканского происхождения, поскольку они не могут зарегистрироваться и их не вносят в списки избирателей, и оценил это обстоятельство в качестве одного из факторов, приведших в исторической перспективе к их политической маргинализации в некоторых странах проживания диаспоры. Одним из путей, способствующих решению этой проблемы, явилось бы автоматическая регистрация соответствующими избирательными комиссиями каждого совершеннолетнего гражданина, при этом лица, не желающие быть включенными в списки избирателей могли бы лично обращаться с просьбой об их невключении. Такой подход мог бы дать позитивные результаты в борьбе за интеграцию

лиц африканского происхождения в политическую жизнь многих стран проживания диаспоры. В этой связи политическим партиям следует настойчиво рекомендовать оказывать поддержку программам по автоматической регистрации избирателей. Расширение участия лиц африканского происхождения в политической жизни могло бы быть обеспечено благодаря принятию таких мер, как проведение образовательных мероприятий, направленных на борьбу с расизмом, принятие избирательных систем, основанных на пропорциональном представительстве, а также принятие стратегий и программ по недопущению случаев исключения из политической жизни.

54. Некоторые наблюдатели от НПО отметили, что на политических партиях лежит особая ответственность за поощрение участия в политике лиц африканского происхождения. Наблюдатель от государства подчеркнул, что в настоящее время приоритетное значение для Рабочей группы имеет исследование причин дискриминации в отношении лиц африканского происхождения, а также вклада этих лиц в развитие соответствующих общин, в которых они проживают. Он также отметил решающую роль, которую играют политические партии в плане вовлечения лиц африканского происхождения в политическую жизнь. Г-жа Рональд представила информацию о совещании представителей парламентариев африканского происхождения из региона Латинской Америки и Карибского бассейна, состоявшегося в Сан-Хосе, Коста-Рика, целью которого являлось рассмотрение возможности создания конгресса чернокожих американцев. Другой представитель от государства остановился на роли Межпарламентского союза в контексте вовлечения лиц африканского происхождения в политическую жизнь.

С. Возможные механизмы действий в целях обеспечения эффективного выполнения рекомендаций Рабочей группы

55. Открывая обсуждение по пункту 7 повестки дня, Председатель выступил с сообщением о программе работы Рабочей группы по дальнейшему осуществлению своего мандата (см. приложение III). Он пояснил, что деятельность Рабочей группы до последнего времени проводилась в форме ежегодных сессий по обсуждению конкретных тем, относящихся к положению лиц африканского происхождения, при этом она неизменно определялась положениями, содержащимися в Дурбанской декларации и Программе действий, и ее целью являлась подготовка мер и рекомендаций для Комиссии. За три года механизм приобрел тематическую и аналитическую направленность. В июне 2005 года Рабочая группа провела свою первую страновую поездку. Механизм принял постановление о пересмотре содержания своей будущей повестки дня в целях отражения выводов страновых поездок, дополняемых данными, представляемыми государствами, национальными правозащитными учреждениями, межправительственными

организациями и различными субъектами гражданского общества по конкретным вопросам, что позволит проводить тщательное рассмотрение конкретных областей, вызывающих беспокойство на основе сочетания извлеченных из таких поездок уроков с проведением обсуждений. Рабочая группа также постановила использовать принятый ею аналитический подход для активного участия в разработке руководящих принципов обобщения передового опыта в целях оказания помощи правительствам и другим субъектам, участвующим в реализации программ, направленных на включение в социальную жизнь лиц африканского происхождения.

56. С учетом позитивного характера последней поездки в Бельгию г-н Джаббур отметил эффективность страновых поездок для рассмотрения вопроса об осуществлении гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав лиц африканского происхождения; сбора информации о соответствующих программах и стратегиях и их эффективности и/или недостатках; выявления примеров передового опыта по осуществлению положений Дурабанской декларации и Программы действий в плане их использования для вовлечения лиц африканского происхождения в социальную жизнь; взаимодействия с организациями гражданского общества и общинами лиц африканского происхождения и непосредственной оценки их положения; а также подготовки рекомендаций о принятии дополнительных конкретных мер по улучшению положения лиц африканского происхождения.

57. Г-жа Морояну-Златеску сделала акцент на недостатках и пробелах в процессе осуществления Дурбанской повестки дня по борьбе против дискриминации и подчеркнула необходимость в формировании широкой коалиции с правительствами, межправительственными организациями, НПО и научно-исследовательскими учреждениями в целях поощрения равных возможностей.

58. Г-н Франс подчеркнул важность страновых поездок в качестве одного из методов выявления и распространения передового опыта. Рабочей группе следует переходить от этапа аналитической работы к работе, в большей степени ориентированной на практическую деятельность. Он сообщил об ответах государств-членов на вопросник, подготовленный Рабочей группой в ходе ее третьей сессии. Он поблагодарил 12 государств, приславших ответы на вопросник, за их сотрудничество и подчеркнул, что некоторые государства представили подробную информацию, которая могла бы потенциально использоваться в качестве примера положительного опыта в решении некоторых вопросов, связанных с лицами африканского происхождения. В ответах государств бросается в глаза отсутствие актуальных и сопоставимых данных о расовом и этническом составе, а также малочисленность конкретных правовых и институциональных механизмов.

59. Наблюдатель от государства отметил необходимость широкого толкования мандата Рабочей группой в соответствии с резолюцией 2003/30 Комиссии по правам человека. Некоторые наблюдатели обратили внимание на важность для Рабочей группы координации проводимых ею поездок на места со Специальным докладчиком по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

60. Один наблюдатель предложил, чтобы ежегодные сессии Рабочей группы в будущем посвящались обсуждению результатов страновых поездок и отметил необходимость в сохранении тематического и исследовательско-аналитического характера повестки дня рабочей группы. В ответ на это г-н Франс отметил, что страновые поездки будут служить только для сбора информации, обсуждаемой на ежегодных сессиях, которые по-прежнему будут носить тематический характер. Фактически примеры передового опыта, собираемые в ходе страновых поездок, будут использоваться в качестве информационного материала для обсуждения в ходе ежегодных сессий и придания импульса более глубокому обсуждению вопросов об использовании такой практики в политике других стран.

61. В заявлении, сделанном от имени Группы африканских стран, Эфиопия выразила признательность Группе африканских стран экспертам государств, входящих в Рабочую группу, и ее членам за тщательные подготовленные и информативно насыщенные документы и рекомендовал Рабочей группе сосредоточить свои усилия на выявлении примеров передового опыта в ходе страновых посещений в целях их возможно более широкого распространения.

III. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

62. Рабочая группа провела три закрытых заседания, в ходе которых обсуждалась возможность подготовки проекта трехлетней программы работы и было принято соответствующее решение. Рабочая группа также постановила, что такая программа работы будет включена в качестве приложения к настоящему докладу.

63. Рабочая группа провела закрытое совещание с НПО, на котором обсуждался вопрос о мерах по укреплению сотрудничества между механизмом и организациями гражданского общества. Также прошло закрытое заседание с представителями пяти региональных групп. От имени своих соответствующих региональных групп в нем приняли участие Армения, Ирландия, Мексика, Румыния, Республика Корея и Эфиопия. На нем также присутствовали делегаты от Бразилии и Сирийской Арабской Республики.

Представители предложили, чтобы Рабочая группа укрепляла свои связи с другими механизмами по борьбе с дискриминацией, созданными до и после проведения Всемирной конференции. Они добавили, что в будущем Рабочей группе следует сосредоточить свои усилия на поиске практических путей по осуществлению рекомендации Дурбанской декларации и программы действий.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

A. Общие выводы

64. Рабочая группа считает, что всем государствам следует осуществлять меры по поощрению взаимопонимания, терпимости, гендерного равенства и дружбы между всеми народами и расовыми, национальными, этническими, религиозными и языковыми группами.

65. Рабочая группа подчеркивает необходимость сбора достоверных разукрупненных статистических данных в целях изучения и регулярной оценки положения лиц и групп лиц, являющихся жертвами расизма, включая лиц африканского происхождения. В этой связи Рабочая группа установит более тесные контакты с ЮНЕСКО, главным образом, в рамках реализуемого проекта, озаглавленного "Разработка показателей в области расизма и дискриминации в городах".

66. Рабочая группа обращает внимание государств на необходимость в полной мере учитывать гендерные аспекты расовой дискриминации, активизировать усилия по учету гендерной проблематики и включать программы, направленные на решение гендерных проблем, в свои программы по осуществлению Дурбанской программы действий.

67. Рабочая группа вновь подчеркивает необходимость обеспечения государствами разработки и осуществления позитивных мер, направленных на ускорение достижения реального равенства лиц африканского происхождения, и в первую очередь женщин и девочек африканского происхождения, которые сопровождались бы формированием надежных механизмов контроля и оценки на национальном уровне в целях анализа полученных результатов, эффективности таких мер и выявления примеров передового опыта.

68. Рабочая группа придерживается мнения о том, что таким организациям, как Совет Европы и его Европейская комиссия по борьбе против расизма и

нетерпимости (ЕКРН) и Европейский центр мониторинга расизма и ксенофобии (ЕЦМРК), следует провести исследование, позволяющее оценить, в частности на основе собранных и проанализированных данных, неблагоприятные условия жизни лиц африканского происхождения в Европе, и представить рекомендации относительно стратегий по смягчению негативных условий, с которыми они сталкиваются. Такие стратегии и такие исследования должны проводиться и другими организациями с аналогичным мандатом в других регионах мира, в частности речь идет об Организации американских государств, Лиге арабских государств и Организации Исламская конференция.

69. Рабочая группа считает, что активное участие НПО в сессиях Рабочей группы имеет важнейшее значение для эффективного осуществления Дурбанской программы действий. Рабочая группа вновь обращает внимание на свою рекомендацию о создании специального фонда по содействию участию НПО, проявляющих особый интерес к деятельности Рабочей группы.

В. Общие рекомендации

70. С учетом того, что после принятия Дурбанской декларации и Программы действий прошло уже четыре года, Рабочая группа рекомендует организовать деятельность в рамках процесса "Дурбан + 5", которая создавала бы возможности для оценки осуществления положений, содержащихся в этих документах, главным образом путем рассмотрения вопроса об осуществлении национальных планов действий и хода работы на региональном уровне. Рабочая группа считает, что УВКПЧ могло бы оказать помощь в этом начинании.

71. Рабочая группа настойчиво рекомендует государствам выполнять свои обязательства, принятые в рамках соответствующих договоров и соглашений по поощрению и обеспечению равных прав для всех без проведения различий по признакам расы, цвета кожи, пола, языка, религии и другим признакам.

72. Государствам настоятельно рекомендуется информировать Рабочую группу через УВКПЧ об их деятельности по осуществлению Дурбанской декларации Программы действий, в первую очередь в отношении лиц африканского происхождения.

С. Меры содействия участию лиц африканского происхождения во всех политических, экономических, социальных и культурных областях жизни общества и в обеспечении прогресса и экономического развития их стран

1. Выводы

73. Рабочая группа подчеркивает важность, которую она придает постоянному проведению государствами анализа причин и последствий социально-экономических проблем, связанных с нищетой и дискриминацией, которые в первую очередь затрагивают лиц африканского происхождения.

74. Рабочая группа вновь заявляет о необходимости для государств уделять приоритетное внимание совершенствованию и финансированию систем по сбору надежных разукрупненных данных в целях контроля и оценки социально-экономического положения лиц африканского происхождения, необходимых для разработки и осуществления законодательства, стратегий, практики и иных мер, направленных на улучшение их условий жизни.

75. Рабочая группа считает, что эффективное осуществление целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, может способствовать решению многих основных проблем, относящихся к расизму, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, и привести к созданию равных возможностей для многих групп, подвергающихся дискриминации, в том числе для лиц африканского происхождения.

76. Рабочая группа подчеркивает, что для разработки и осуществления всех мер, в частности мер в интересах лиц африканского происхождения, необходимо их участие.

2. Рекомендации

а) Упорядоченный учет положения лиц африканского происхождения в планах по реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия

77. При осуществлении целей Декларации тысячелетия государствам настоятельно рекомендуется учитывать положения пунктов 1 и 5 Дурбанской программы действий, где рекомендуются соответственно меры по искоренению нищеты, в частности в тех районах, в которых преимущественно проживают жертвы

расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, а также положительное рассмотрение вопроса о концентрации дополнительных капиталовложений в системах медицинского обслуживания, просвещения, государственного здравоохранения, электроснабжения, снабжения питьевой водой и экологического контроля, а также об осуществлении других антидискриминационных или позитивных действий в общинах преимущественно африканского происхождения.

78. В ходе осуществления целей Декларации финансовым учреждениям и учреждениям по вопросам развития, а также оперативным программам и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций настоятельно предлагается учитывать содержание пункта 8 Дурбанской программы действий, в котором, в частности, рекомендуется придавать особое значение и выделять достаточно средств в сфере своей компетенции и в рамках своих бюджетов для улучшения положения африканцев и лиц африканского происхождения, уделяя особое внимание потребностям этих групп населения в развивающихся странах.

79. С учетом условий крайней нищеты, в которых живет большинство лиц африканского происхождения как в развивающихся, так и в развитых странах, Рабочая группа настоятельно рекомендует государствам разрабатывать в сотрудничестве с гражданским обществом стратегии по осуществлению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в отношении всех лиц африканского происхождения независимо от страны их проживания.

80. При осуществлении целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, государствам следует обращать основное внимание на меры, которые могут способствовать искоренению крайней нищеты и устранению препятствий, затрудняющих осуществление гражданских, политических, социальных, экономических и культурных прав лицами африканского происхождения.

81. В планировании, разработке, мониторинге и оценке стратегий развития в рамках осуществления целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, государствам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим соответствующим субъектам, включая международные финансовые учреждения, следует использовать подход, основанный на правах.

82. Государствам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным организациям следует оказывать поддержку усилиям лиц африканского происхождения на местном уровне в разработке

стратегий по подготовке и осуществлению их концепции обеспечения устойчивого развития, которая будет способствовать преодолению последствий дискриминации. В этой связи государствам настоятельно рекомендуется принимать и осуществлять позитивные меры, необходимые для обеспечения равного доступа лиц африканского происхождения к возможностям, которые будут способствовать сокращению масштабов нищеты и приведут к расширению прав и возможностей общин.

83. В ходе осуществления целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, государствам в сотрудничестве с гражданским обществом следует обеспечивать расширение прав и возможностей лиц африканского происхождения в связи с их участием в планировании, разработке, мониторинге и оценке стратегий и внесении в эти процессы своего эффективного вклада, с тем чтобы они оказывали большее влияние на улучшение условий их жизни.

84. Влияние осуществления целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на лиц африканского происхождения должно оцениваться, а информация об осуществлении должна представляться в страновых докладах о ходе работы и других соответствующих докладах государств и учреждений системы Организации Объединенных Наций.

85. Государствам, учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим межправительственным организациям следует проводить анализ дезагрегированных данных о лицах африканского происхождения в партнерстве с такими лицами в целях более глубокого понимания причин отсутствия у них равного доступа к возможностям и выявления примеров передового опыта, которые могут помочь в преодолении препятствий для расширения их прав и возможностей.

86. При подготовке своих стратегий по реализации целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, государствам следует рассмотреть вопрос о принятии целевых показателей по сокращению масштабов существующего расового неравенства, относящихся к расширению прав и возможностей лиц африканского происхождения.

b) Улучшить положения и расширение прав женщин африканского происхождения

87. Рабочая группа настоятельно рекомендует государствам собирать данные в разбивке по расе и полу в целях разработки надежных методов для проведения экономической, социальной и культурной оценок по вопросам, которые

непосредственно затрагивают женщин африканского происхождения, и в целях подготовки и осуществления программ по борьбе с гендерной и расовой дискриминацией и оценки полученных в этой связи результатов.

88. Государствам следует принимать специальные меры, предусматривающие позитивные действия, предоставление льгот или создание систем квот, с тем чтобы бороться с многочисленными и тяжелыми формами дискриминации, ущемлением прав, препятствиями и трудностями, с которыми сталкиваются женщины африканского происхождения, и способствовать интеграции женщин в таких областях, как образование, экономика и политика.

89. Государствам следует включить гендерные аспекты во все соответствующие программы и мероприятия по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

90. Государствам, международным организациям, неправительственным организациям и частному сектору следует проводить консультации с женщинами африканского происхождения и привлекать их с использованием подхода, основанного на принципах широкого вовлечения и сопричастности, к процессам и решениям, относящимся к подготовке и осуществлению программ и планов, направленных на их социальное развитие.

91. Государствам, международным организациям, НПО и частному сектору следует поощрять принятие устойчивых и комплексных программ по обеспечению равенства, доступа и участия, а также повышению вклада женщин африканского происхождения, в частности в таких областях, как образование, здравоохранение, занятость, и их участию в общественной жизни в целях повышения роли женщин африканского происхождения в процессах принятия решений.

92. Государствам следует упрощать доступ к кредитам и субсидиям, выделяемым на проекты, которые разработаны в целях расширения прав и возможностей женщин африканского происхождения.

93. Государствам следует усилить защиту женщин и детей африканского происхождения, которые являются жертвами насилия, включая насилие в быту и сексуальное насилие.

с) **Роль политических партий в деле вовлечения лиц африканского происхождения в политическую жизнь и процессы принятия решений**

94. Рабочая группа рассматривает в качестве первоочередной задачи сбор государствами дезагрированных данных об участии лиц африканского происхождения в политической жизни, в частности степени их участия в голосовании на президентских и парламентских выборах, на уровне государства и на местном уровнях, их вовлеченности в деятельность политических партий, представленности в законодательных органах и на постах политического уровня, которые они занимают, в целях определения масштабов их участия в политической жизни.

95. Рабочая группа рекомендует государствам готовить инициативы, направленные на борьбу против дискриминации и содействие участию лиц африканского происхождения в политической жизни и процессах принятия решений в странах, в которых они проживают и в которых их общины недопредставлены.

96. Государствам настоятельно рекомендуется принимать меры, способствующие эффективному участию всех лиц, включая лиц африканского происхождения, в жизни свободного и демократического общества, основанного на принципе верховенства закона.

97. Рабочая группа признает необходимость разработки государствами обязательных программ подготовки, имеющих антидискриминационную направленность, и образовательных программ, поощряющих культурное многообразие, для государственных должностных лиц в целях повышения их информированности, укрепления взаимопонимания между культурами и поощрения терпимости в отношении представленности и участия лиц африканского происхождения в политических процессах и процессах принятия решений на национальном уровне.

98. Процедуры выборов политических представителей должны быть справедливыми, прозрачными, равноправными и открытыми для участия лиц африканского происхождения, в том числе в тех случаях, когда это необходимо, на основе стратегии, которая могла бы служить для расширения представленности лиц африканского происхождения на всех уровнях политической жизни, судебных постах и в других областях общественной деятельности.

99. Государствам следует обеспечивать, чтобы политические партии формировали в рамках своих организационных структур комиссии по вопросам разнообразия и/или создавали посты омбудсменов в целях контроля за осуществлением принимаемых ими антидискриминационных мер в контексте обеспечения участия в политической жизни лиц африканского происхождения.

100. Рабочая группа рекомендует государствам поощрять принятие образовательных программ в начальных и средних школах, посвященных механизмам голосования на их территориях (в частности, разъясняющих вопросы использования механических средств для голосования или голосования по доверенности) в целях поощрения участия в голосовании большего числа лиц африканского происхождения.

101. Рабочая группа настойчиво рекомендует государствам обеспечить учет политическими партиями проблем расовой дискриминации при проведении национальных политических дебатов и разработке программ, а также уделять особое внимание лицам африканского происхождения в странах их проживания.

ANNEXES

Annex I

Agenda

1. Opening of the session.
2. Election of the Vice-Chairperson-Rapporteur.
3. Adoption of the agenda.
4. Organization of work.
5. General statements: exchange of information on participants' implementation activities and debate on issues of general interest to the implementation process.
6. Thematic analysis: discussion on and analysis of the following issues: Measures to facilitate the participation of people of African descent in all political, economic, social and cultural aspects of society and in the advancement and economic development of their countries:
 - a) Mainstreaming the situation of people of African descent in plans for achieving the - Millennium Development Goals;
 - b) Empowerment of women of African descent;
 - c) The role of political parties in the integration of people of African descent in the political life and in decision-making processes.
7. Possible modalities of action for ensuring an effective follow-up to the Working Group's recommendations.
8. Adoption of conclusions and recommendations.
9. Other matters.
10. Closing of the session.

Annex II

LIST OF PARTICIPANTS

A. Members

Mr. Peter Lesa Kasanda (Chairperson-Rapporteur)

Mr. Joe Frans

Mr. Georges Nicolas Jabbour

Ms. Irina Moroianu-Zlătescu

B. States Members of the United Nations represented by observers

Algeria, Angola, Argentina, Austria, Belgium, Bolivia, Brazil, Chile, Colombia, Congo, Costa Rica, Cyprus, Ecuador, Egypt, El Salvador, Ethiopia, Finland, France, Ghana, Germany, Greece, Haiti, Honduras, Iran (Islamic Republic of), Ireland, Israel, Japan, Kenya, Lesotho, Libya Arab Jamahiriya, Mauritius, Mexico, Morocco, Nigeria, Norway, Republic of Korea, Panama, Poland, Romania, Russian Federation, South Africa, Sudan, Switzerland, Turkey, Venezuela, Zimbabwe.

C. Non-member States represented by observers

Holy See

D. Intergovernmental organizations

African Union, International Organization for Migration

E. United nations

Department of Public Information, United Nations Institute for Disarmament Research

F. Non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council

African Canadian Legal Clinic, African Society of International and Comparative Law, Amnesty International, Association of World Citizens, Fraternité Notre Dame, Interfaith International, International Association against Torture, International Service for Human Rights

**G. Non-governmental organizations not in consultative status
with the Economic and Social Council**

Association pour le développement Rural, la protection de l'environnement et de l'artisanat
DERPREA, Espacio Afro-Americano, Our Rights, Proceso de Comunidades Negras de
Colombia, Culture of Afro-Indigenous Solidarity, Red Afro-Venezolana

H. Panellists and presenters

Mr. Eric Everett Boone, Ms. Albertine Tshibilondi Ngoyi, Mr. Obiora Chinedu Okafor, Ms. Edna
Maria Santos Roland, Ms. Sihaka Tsemo.

Annex III

Future modalities of action of the Working Group of Experts on People of African Descent – programme of work

I. The mandate of the working group on people of african descent

1. Paragraph 7 of the Durban Programme of Action requested the “Commission on Human Rights to consider establishing a working group or other mechanism of the United Nations to study the problems of racial discrimination faced by people of African descent living in the African diaspora and make proposals for the elimination of racial discrimination against people of African descent. As a follow-up to this recommendation, the Commission on Human Rights established the Working Group of Experts on People of African Descent, composed of five members.
2. The mandate of the Working Group is spelled out in Commission on Human Rights resolution 2002/68, paragraph 8, and further expanded in resolution 2003/30, paragraphs 24-25. According to these two resolutions respectively, the Group is expected to:
 - (a) Study the problems of racial discrimination faced by people of African descent living in the Diaspora and to this end gather all relevant information from Governments, non-governmental organizations and other relevant sources, including through holding public meetings with them;
 - (b) Propose measures to ensure full and effective access to the justice system by people of African descent;
 - (c) Submit recommendations on the design, implementation and enforcement of effective measures to eliminate racial profiling of people of African descent;
 - (d) Elaborate short-medium-and long-term proposals for the elimination of racial discrimination against people of African descent, bearing in mind the need for close collaboration with international and development institutions and the specialized agencies of the United Nations system to promote the human rights of people of African descent, inter alia through:
 - (i) Improving the human rights situation of people of African descent by devoting special attention to their needs, inter alia through the preparation of specific programmes of action;

- (ii) Designing special projects, in collaboration with people of African descent, to support their initiatives at the community level and to facilitate the exchange of information and technical know-how between these populations and experts in these areas;
- (iii) Developing programmes intended for people of African descent, allocating additional investments to health systems, education, housing, electricity, drinking water and environmental control measures and promoting equal opportunities in employment, as well as other affirmative or positive-action initiatives, within the human rights framework;
- (e) Make proposals on the elimination of racial discrimination against Africans and people of African descent in all parts of the world;
- (f) Address all the issues concerning the well-being of Africans and people of African descent contained in the Durban Declaration and Programme of Action.

II. Objectives

3. In light of the content of relevant documents addressing the mandate of the Working Group, such as the Durban Declaration and Programme of Action, resolutions of the Commission on Human Rights, reports of the Working Group, as well as discussions at previous sessions, the Working Group is to follow the implementation of its agenda through:

- (a) Promoting tolerance, pluralism and respect for diversity to combat prejudice that leads to racial discrimination toward people of African descent;
- (b) Assisting people of African descent in overcoming social exclusion;
- (c) Fostering the development of capacity-building programmes to promote and achieve equality of opportunity for people of African descent.

III. Methodology

4. The Working Group intends to implement its programme of work by:

- (a) Using the Durban Declaration and Programme of Action as a framework for action to eliminate racial discrimination and related intolerance affecting people of African descent;

- (b) Using a multidisciplinary approach when considering the situation of people of African descent;
- (c) Relying on a broad perspective encompassing local, national, regional and international experience in examining and making recommendations which can address the needs and well-being of Africans and people of African descent in all parts of the world;
- (d) Drawing on expertise and benefiting from collaborative efforts with the Committee on the Elimination of Racial Discrimination, the Working Group on Minorities of the Sub-Commission on the Promotion and Protection of Human Rights and the Special Rapporteur on contemporary forms of racism, racial discrimination, xenophobia and related intolerance, including regular exchange of information on anti-discrimination measures being adopted and the implementation of recommendations benefiting people of African descent;
- (e) Enhancing functional linkages with the Intergovernmental Working Group on the Effective Implementation of the Durban Declaration and Programme of Action and with the Group of Independent Eminent Experts to foster a common and streamlined Durban follow-up agenda.

IV. Modalities of action

5. The methods of work developed by the Working Group include the following:
- (a) Annual sessions based on a thematic approach to discuss specific subjects/topics relevant to the situation of people of African descent and Africans in all parts of the world;
 - (b) Country visits upon the invitation of Governments, in order to facilitate in-depth understanding of the situation of people of African descent in various regions of the world, and to collect and promote good practices.

A. Annual sessions

6. The Working Group will continue holding its annual sessions around specific themes relevant to the situation of people of African descent, while consistently relying on the provisions contained in the Durban Declaration and Programme of Action.

7. The good practices collected during country visits will inform the discussion during the annual sessions and establish the platform for a more comprehensive debate on how these practices could be adopted and replicated in policies of other countries.

8. The Working Group will complement information gathered first-hand through on-site visits with data provided by States, intergovernmental organizations, national human rights institutions and different civil-society actors on specific issues, measures and programmes concerning people of African descent.

B. Country visits

9. The focus of the visits will combine an all-encompassing approach with a “core theme” approach.

10. An all-encompassing approach would allow for a holistic analysis of the situation of people of African descent in a given country. A “core-theme” approach founded on a thematic focus while undertaking country visits could also enable the Working Group to identify patterns, policies and programmes in specific areas, their effectiveness and/or shortcomings, and enable the mechanism to identify and discuss good practices. In this regard, the Working Group has decided not only to consider general manifestations of racism, racial discrimination and xenophobia faced by people of African descent, but also to pay particular attention to manifestations that are linked to the themes discussed during annual sessions.

11. The choice of country to visit will be based on factors such as the relative number of people of African descent living in the given country, the existence and degree of effectiveness of specific programmes/policies designed to address the discriminatory treatment faced by people of African descent. Such a choice will also be informed by relevant information received on the situation of people of African descent from Governments, non-governmental organizations or other pertinent sources.

V. Focus for the years 2006-2008

12. During the years 2006 to 2008, the Working Group of Experts on People of African Descent will focus on the following.

A. Promoting respect for the human rights of people of african descent

13. **Advocacy:** The Working Group intends to engage with Governments, international organizations and institutions, non-governmental organizations and other actors, as appropriate,

in dialogue to raise awareness and encourage the implementation of measures to enhance the protection of the human rights of people of African descent. This will be done through its annual sessions, which will thematically cluster issues concerning people of African descent and, when suitable, by organizing meetings with those actors, and through country visits.

14. **Promotion:** The Working Group will encourage the adoption and implementation of programmes aimed at combating discrimination against people of African descent, including through the identification of and recommendations on specific measures; contribute to developing guidelines on good practices in this regard to assist Governments, civil society organizations and other actors involved in developing and implementing programmes aimed at the social and political inclusion of people of African descent.

15. **Dissemination:** The Working Group will engage in the collection, assessment and dissemination of good practices in specific areas, which could constitute useful tools to address problems faced by people of African descent, including through country visits;

B. Dialogue with governments, non-governmental organizations and other actors

16. **Undertaking country missions:** The Working Group will undertake one or two country visits per year to gather information on the situation of people of African descent and on different policies and programmes and their effectiveness and/or shortcomings, and to develop recommendations for resolving ongoing problems.

17. **Partnerships with civil society:** The Working Group will identify steps to intensify cooperation with non-governmental organizations and civil society organisations to support their efforts in promoting and protecting the rights of people of African descent. Collaborative links could include support for the development of studies and reports on the situation of Afro-descendants in all parts of the world, the organization of awareness-raising initiatives and outreach campaigns.

18. **Give a voice to people of African descent:** The Working Group will develop efforts to promote the participation of people of African descent in the relevant processes at the country and international level. Towards this end, the Working Group will hold consultations with people of African descent, both during country visits and on other occasions, to gather their views and exchange information, including about the relevant international standards and processes.
